

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ገጽ ሦስተኛ ዓመት ቁጥር ፳፰
አዲስ አበባ ሐምሌ ፲፫ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

23rd Year No.68
ADDIS ABABA 20th July, 2017

ማውጫ	Content
<p>ደንብ ቁጥር ፬፻፮/፪ሺ፱ ዓ.ም የኢትዮጵያ አየር መንገድ ግሩፕ ማቋቋሚያ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብገጽ ፱ሺ፯፻፴፫</p>	<p>Regulation No. 406/2017 Ethiopian Airlines Group Establishment Council of Ministers Regulation--Page 9733</p>

**የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፬፻፮/፪ሺ፱
የኢትዮጵያ አየር መንገድ ግሩፕን ለማቋቋም የወጣ
የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ**

የሚኒስትሮች ምክር ቤት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ አስፈጻሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን በወጣው አዋጅ ቁጥር ፱፻፲፮/፪ሺ፰ አንቀጽ ፭ እና በመንግሥት የልማት ድርጅቶች አዋጅ ቁጥር ፳፭/፩ሺ፱፻፹፬ አንቀጽ ፵፯(፩)(ሀ) መሠረት ይህንን ደንብ አውጥቷል።

፩. አጭር ርዕስ

ይህ ደንብ “የኢትዮጵያ አየር መንገድ ግሩፕ ማቋቋሚያ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፬፻፮/፪ሺ፱” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪. ትርጓሜ

የቃሉ አገባብ የተለየ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ ደንብ ውስጥ፦

- ፩/ “የአየር ማመላለሻ አገልግሎት” ማለት መደበኛ የሆነ በአየር መንገዶችን፣ ጭነትን እና ፖስታን የማመላለስ ተግባር ነው፤
- ፪/ “ጠቅላላ የአውሮፕላን አገልግሎት” ማለት መደበኛ ያልሆነ የአየር ማመላለሻ አገልግሎት እና የዚህ አስፈላጊ ተጓዳኝ ወይም ተያያዥ የሆነ በአየር ሊሰጥ የሚችል ሌላ አገልግሎት ነው፤

**Council of Ministers Regulation No. 406/2017
COUNCIL OF MINISTERS REGULATION
TO PROVIDE FOR THE ESTABLISHMENT
OF THE ETHIOPIAN AIRLINES GROUP**

This Regulation is issued by the Council of Ministers pursuant to Article 5 of the Definition of Powers and Duties of the Executive Organs of the Federal Democratic Republic of Ethiopia Proclamation No. 916/2015 and Article 47(1)(a) of the Public Enterprises Proclamation No. 25/1992.

1. Short Title

This Regulation may be cited as the “Ethiopian Airlines Group Establishment Council of Ministers Regulation No. 406/2017”.

2. Definitions

In this Regulation, unless the context otherwise requires:

- 1/ “air transport service” means scheduled transportation by air of passengers, freight and mail;
- 2/ “general aviation service” means the provision of non-scheduled air transport service and other necessary incidental or related aerial service;

የንዱ ዋጋ
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፹፩፩
Negarit G. P.O.Box 80001

፫/ “ኤርፖርት” ማለት የአየር ማመላለሻ አገልግሎት ለመስጠት የሚያስችል ዝርዝር በዚህ ሳይወሰን የአውሮፕላን ማረፊያ፣ የመንገደኞች ማስተናገጃ ተርሚናል፣ ለአውሮፕላን አገልግሎት የሚውሉ ሕንፃዎች፣ ተቋሞችና መሣሪያዎች እንዲሁም ሌሎች ለዚህ ተግባር አስፈላጊ የሆኑ አቅርቦቶች ያሉበት ደህንነቱ የተጠበቀ ቦታ ነው።

፬/ “የኤርፖርት አገልግሎት” ማለት በኤርፖርት ውስጥ ለኤር ኦፕሬተሮች እና ለመንገደኞች የሚሰጥ አገልግሎት ሆኖ ዝርዝር በዚህ ሳይወሰን የተርሚናል አገልግሎት፣ የተርሚናል ድልድይ አገልግሎት፣ የመንገደኛ ሻንጣ አገልግሎት፣ የአውሮፕላን መነሻ፣ ማረፊያ፣ መንደርደሪያ እና ማቆሚያ አገልግሎት፣ የመንገደኞች መለያ ካውንተር አገልግሎት፣ የአውሮፕላን ማረፊያ ሜዳ መብራት አገልግሎት እና ሌሎች ተያያዥ አገልግሎቶችን ይጨምራል።

፫. መቋቋም

፩/ የኢትዮጵያ አየር መንገድ ግሩፕ የፌዴራል መንግሥት የልማት ድርጅት ሆኖ በዚህ ደንብ ተቋቁሟል።

፪/ የኢትዮጵያ አየር መንገድ ግሩፕ በመንግሥት የልማት ድርጅቶች አዋጅ ቁጥር ፳፮/፩ሺ፱፻፹፬ መሠረት ይተዳደራል።

፬. ተቆጣጣሪ ባለሥልጣን

የትራንስፖርት ሚኒስቴር የኢትዮጵያ አየር መንገድ ግሩፕ ተቆጣጣሪ ባለሥልጣን ይሆናል።

፭. ዋና መስሪያ ቤት

የኢትዮጵያ አየር መንገድ ግሩፕ ዋና መስሪያ ቤት በአዲስ አበባ ሆኖ እንደአስፈላጊነቱ በማናቸውም ስፍራ ቅርንጫፍ ሊኖረው ይችላል።

፮. ዓላማ

የኢትዮጵያ አየር መንገድ ግሩፕ የተቋቋመባቸው ዓላማዎች የሚከተሉት ናቸው፦

፩/ የሀገር ውስጥና ዓለም አቀፍ የአየር ማመላለሻ አገልግሎት እና ጠቅላላ የአውሮፕላን አገልግሎት መስጠት፤

፪/ አውሮፕላንና የአውሮፕላን አካላትን መፈብረክና መጠገን፤

3/ “airport” means a secured area for air transport services including but not limited to aerodromes, passenger terminal, buildings, installation and equipment and other related facilities used for these purposes;

4/ “airport service” means services provided for air operators and passengers in the airport including but not limited to terminal service, aerobridge service, passenger baggage service, aircraft take-off, landing, runway and parking service, passenger check in counter service, aerodrome lightning service and other related services;

3. Establishment

1/ The Ethiopian Airlines Group is hereby established as a federal public enterprise.

2/ The Ethiopian Airlines Group shall be governed by the Public Enterprises Proclamation No. 25/1992.

4. Supervising Authority

The Ministry of Transport shall be the Supervising Authority of the Ethiopian Airlines Group.

5. Head Office

The Ethiopian Airlines Group shall have its head office in Addis Ababa and may have branch offices elsewhere as may be necessary.

6. Purposes

The purposes for which the Ethiopian Airlines Group is established are:

1/ to provide domestic and international air transport services as well as general aviation services;

2/ to manufacture and repair aircraft and aircraft parts;

- ፫/ ኤርፖርቶችን መገንባት፣ ማስፋፋት፣ መጠገን እና ማስተዳደር፤
- ፬/ የኤርፖርት አገልግሎቶችን፣ ሌሎች ኤሮኖቲካል አገልግሎቶችን እና ኤሮኖቲካል ያልሆኑ አገልግሎቶችን መስጠት ፤ ለኤር ኦፕሬተሮች የሚሰጡ አገልግሎቶችን ያለአድልዎ መስጠት፤
- ፭/ እንደአስፈላጊነቱ የተወሰኑ አገልግሎቶችን በውል ላይ ተመሥርቶ በሌሎች ወገኖች እንዲሰጡ ማድረግ፤ በውሎቹ ውስጥ በተዘረጋው ሥርዓት መሠረት የአገልግሎቶቹ አሰጣጥ የጥራት ደረጃውን የጠበቀ መሆኑን ማረጋገጥ፤
- ፮/ አግባብ ላላቸው አካላት የተሰጡ ሥልጣንና ተግባሮች እንደተጠበቁ ሆነው በኤርፖርቶች ውስጥ አስተማማኝ እና ደህንነቱ የተረጋገጠ አገልግሎት ለመስጠት የኤርፖርት አገልግሎት ደህንነት ማደራጀት፤
- ፯/ የአቪዮሽን ሥራ ባለሙያዎችን የማሰልጠን አገልግሎት መስጠት፤
- ፰/ በሌሎች አየር መንገዶች፣ አውሮፕላን አምራቾችና የአቪዮሽን አገልግሎቶች፣ የኢንቨስትመንት አክሲዮን ድርሻ በመያዝ መሳተፍ፤
- ፱/ ከአቪዮሽን ኢንዱስትሪው ጋር በተያያዘ የሆቴል፣ የመዝናኛና ሌሎች የቱሪዝም አገልግሎቶች መስጠት ወይም በእነዚህ አገልግሎቶች የኢንቨስትመንት አክሲዮን በመያዝ መሳተፍ፤
- ፲/ ቦንድ መሸጥ፣ ዋስትና ማስያዝ፣ ከሀገር ውስጥና ከውጪ የገንዘብ ምንጮች የብድር ውል መደራደርና መፈራረም፤
- ፲፩/ ዓላማውን ከግብ ለማድረስ የሚረዱ ሌሎች ተዛማጅ የሆኑ ሥራዎችን ማካሄድ፡፡

፮. ካፒታል

ለኢትዮጵያ አየር መንገድ ግሩፕ የተፈቀደው ካፒታል ብር ፩፻ ቢሊዮን (አንድ መቶ ቢሊዮን ብር) ሲሆን ከዚህ ውስጥ ብር ፴፩ ቢሊዮን ፪፻፲፮ ሚሊዮን ፮፻፴፪ ሺ ፮፻፺፪ (ሠላሳ አንድ ቢሊዮን ሁለት መቶ አሥራ ስድስት ሚሊዮን ስድስት መቶ ሠላሳ ሁለት ሺህ ስድስት መቶ ዘጠና ሁለት ብር) በጥሬ ገንዘብና በዓይነት ተከፍሏል፡፡

፯. ኃላፊነት

የኢትዮጵያ አየር መንገድ ግሩፕ ካለው ጠቅላላ ንብረት በላይ በፅዳ ተጠያቂ አይሆንም፡፡

- 3/ to construct, expand, maintain and administer airports;
- 4/ to provide airport services, other aeronautical services and non-aeronautical services; provide services to air operators without discrimination;
- 5/ where necessary, cause the provision of some of its services by other parties on the basis of outsourcing contracts; ensure the quality standards of such services through mechanisms set in the outsourcing contracts;
- 6/ without prejudice to the powers and duties of the concerned bodies, organize airport service security to ascertain reliable, safe and secured service in the airport premises;
- 7/ to provide aviation training services;
- 8/ to invest in other carriers, aircraft manufactures and aviation services through equity participation;
- 9/ to provide hotel, recreational and other tourism services related to the aviation industry or invest in such services through equity participation;
- 10/to sell and pledge bonds and to negotiate and sign loan agreements with local and international financing sources;
- 11/to engage in other related activities necessary for the attainment of its purposes.

7. Capital

The authorized capital of the Ethiopian Airlines Group is Birr 100,000,000,000.00 (One Hundred Billion Birr) of which Birr 31,216,632,692.00 (Thirty One Billion Two Hundred Sixteen Million Six Hundred Thirty Two Thousand Six Hundred Ninety Two Birr) is paid up in cash and in kind.

8. Liability

The Ethiopian Airlines Group shall not be held liable beyond its total assets.

፱. የሚቆይበት ጊዜ

የኢትዮጵያ አየር መንገድ ግሩፕ ላልተወሰነ ጊዜ ይቆያል።

፲. የተሻሩ ደንቦች

የሚከተሉት ደንቦች በዚህ ደንብ ተሸረዋል፤

፩/ የኢትዮጵያ አየር መንገድ ድርጅት ማቋቋሚያ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፪፻፲፮/፩ሺ፱፻፹፯ (እንደተሻሻለ)፤

፪/ የኢትዮጵያ ኤርፖርቶች ድርጅት ማቋቋሚያ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፹፪/፩ሺ፱፻፺፭።

፲፩. የመብቶችና ግዴታዎች መተላለፍ

የሚከተሉት ድርጅቶች መብቶችና ግዴታዎች በዚህ ደንብ ለኢትዮጵያ አየር መንገድ ግሩፕ ተላልፈዋል፤

፩/ በሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፪፻፲፮/፩ሺ፱፻፹፯ (እንደተሻሻለ) ተቋቁሞ የነበረው የኢትዮጵያ አየር መንገድ ድርጅት፤

፪/ በሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፹፪/፩ሺ፱፻፺፭ ተቋቁሞ የነበረው የኢትዮጵያ ኤርፖርቶች ድርጅት።

፲፪. ደንቡ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ ደንብ ከሐምሌ ፩ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ሐምሌ ፩ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም

ኃይለማርያም ደሳለኝ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ጠቅላይ ሚኒስትር

9. Duration

The Ethiopian Airlines Group is established for an indefinite duration.

10. Repealed Regulations

The following Regulations are hereby repealed:

1/ The Ethiopian Airlines Enterprise Establishment Council of Ministers Regulation No. 216/1995 (as amended);

2/ The Ethiopian Airports Enterprise Establishment Council of Ministers Regulation No. 82/2003.

11. Transfer of Rights and Obligations

The rights and obligations of the following enterprises are hereby transferred to the Ethiopian Airlines Group:

1/ The Ethiopian Airlines Enterprise Established under the Council of Ministers Regulation No. 216/1995(as amended);

2/ The Ethiopian Airports Enterprise Established under the Council of Ministers Regulation No. 82/2003.

12. Effective Date

This Regulation shall come into force on the 8th day of July, 2017.

Done at Addis Ababa, this 8th day of July, 2017.

HAILMARIAM DESSALEGN

PRIME MINISTER OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA